



А
КЛАССИКИ
ОТЕЧЕСТВЕННОЙ
ФИЛОЛОГИИ

А. И. СОБОЛЕВСКИЙ

Т Р У Д Ы
П О И С Т О Р И И
Р У С С К О Г О
Я З Ы К А

Том 1

ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ

А



КЛАССИКИ
ОТЕЧЕСТВЕННОЙ
ФИЛОЛОГИИ

А. И. СОБОЛЕВСКИЙ

Т Р У Д Ы
ПО ИСТОРИИ
РУССКОГО
Я З Ы К А

Том 1

ОЧЕРКИ ИЗ ИСТОРИИ
РУССКОГО ЯЗЫКА

ЛЕКЦИИ ПО ИСТОРИИ
РУССКОГО ЯЗЫКА



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ
МОСКВА 2004

ББК 81.2Рус-2
С 54

*Работа выполнена в рамках федеральной целевой программы
«Русский язык» в 2003 году*

Соболевский А. И.

С 54 Труды по истории русского языка. Т. 1: Очерки из истории русского языка. Лекции по истории русского языка / Предисл. и коммент. В. Б. Крысько. — М.: Языки славянской культуры, 2004. — 712 с. — С. 1—247 — репр. воспроизв. изд.: Киев, 1884; С. 1—299 — репр. воспроизв. изд.: М., 1907.

ISBN 5-94457-164-0

Издание фундаментальных трудов А. И. Соболевского, посвященных истории древнерусского языка, включает «Очерки из истории русского языка» и «Лекции по истории русского языка». Работы А. И. Соболевского, имеющие исключительное значение для палеорусистики, в настоящее время являются библиографической редкостью. Между тем они до сих пор сохраняют актуальность. Работы эти ценны не только выводами и наблюдениями А. И. Соболевского, но и огромным фактическим материалом, извлеченным из древнерусских рукописных источников. Издание трудов А. И. Соболевского представляется чрезвычайно важным для историков славянских языков и культур. Оно рассчитано также на широкий круг филологов-славистов и всех интересующихся языком Древней Руси.

ББК 81.2Рус-2

Алексей Иванович Соболевский

ТРУДЫ ПО ИСТОРИИ РУССКОГО ЯЗЫКА

Том 1

Очерки из истории русского языка

Лекции по истории русского языка

Издатель А. Кошелев

Оригинал-макет выполнен С. Жигалкиным и Н. Прокуратовой

Корректор Е. Зуевская

Художественный консультант Л. Панфилова

Подписано в печать 10.12.2003. Формат 70х100 1/16.

Бумага офсетная № 1, печать офсетная. Усл. п. л. 57,41. Заказ №

Издательство «Языки славянской культуры». ЛР № 02745 от 04.10.2000.

Тел.: 207-86-93. Факс: (095) 246-20-20 (для аб. М153).

E-mail: lrc-kozlov@mtu-net.ru, lrc@comtv.ru

Каталог в ИНТЕРНЕТ <http://www.lrc-press.ru>, <http://www.lrc-mik.narod.ru>

© В. Б. Крысько. Предисловие, коммент.
2004

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие (В. Б. Крысько)	xi—xv
-----------------------------------	-------

Очерки из истории русского языка

Предисловие	I—III
I. Галицко-волынское наречие в XII—XV веках	1—117
I.	1—69
1. Добрилово Евангелие 1164 года	1
2. Типографское Евангелие № 7, XII в.	8
3. Типографское Евангелие № 6, XII—XIII вв.	11
4. Ирмолой В. И. Григоровича XII—XIII вв.	16
5. Венский Октоих XII—XIII вв.	18
6. Галицкое Евангелие 1266—1301 гг.	20
7. Холмское Евангелие XIII—XIV вв.	26
8. Хутынский служебник XIII—XIV вв.	29
9. Указатель евангельских чтений XIII—XIV вв.	32
10. Поликарпово Евангелие 1307 г.	34
11. Луцкое Евангелие XIV в.	40
12. Часослов XIV в.	46
13. Градецкий Отрывок XIV—XV вв.	48
14. Приписки к Венскому Октоиху, XIV—XV вв.	—
15. Поучения Ефрема Сирина 1492 г.	50
Грамоты	59
Ипатский список летописи	64
II.	70—117
Ъ и Ъ	70
Е и Ё	80
О и У	94
И и Ы	98
А	103
В	—
Г и К	106
Д и Т	108
Ж, Ч, Ш, Щ	110
Ф и Х	112
Л, Р и друг.	113

II. Псковский говор в XIV в.	118—156
I.	118—143
1. Апостол 1307 г.	118
2. Апостол 1309—1312 гг.	121
3. Параклитик 1369 г.	124
4. Пролог 1383 г.	127
5. Параклитик 1386 г.	130
6. Типографская Псалтырь № 34, XIV в.	133
7. Типографская Псалтырь № 35, XIV в.	135
8. Отрывок Евангелия XIV в.	137
9. Лукино Евангелие 1409 г.	138
II.	144—156
Приложения	
Добрилово Евангелие 1164 года	158
Типографское Евангелие № 7, XII в.	172
Типографское Евангелие № 6, XII—XIII вв.	179
Ирмолой В. И. Григоровича XII—XIII вв.	186
Галицкое Евангелие 1266—1301 гг.	194
Холмское Евангелие XIII—XIV вв.	201
Хутынский служебник XIII—XIV вв.	209
Указатель Евангельских чтений XIII—XIV вв.	215
Поликарпово Евангелие 1306 г.	217
Луцкое Евангелие XIV в.	225
Часослов XIV в.	233
Грамота 1438 г.	237
Грамота 1445 г.	239
Поучение Ефрема Сирина 1492 г.	240

Лекции по истории русского языка

Предисловие	
I. Введение	1
II. Источники	5
XI в.	12
XII в.	13
XIII в.	14
XIV в.	15
XV—XVII вв.	17
III. Главные звуковые особенности русского языка	19
Отсутствие носовых гласных	19
Смягчение зубных согласных в ж и ч	21
Мягкое л после губных из j	22
Отсутствие д перед л и н	22

Полногласие	22
Первое полногласие	23
Второе полногласие	25
Глухие ъ и ь перед плавными	28
Другие особенности	29
Русское начальное о = церк.-сл. ѿ	31
IV. Главные звуковые особенности древнерусских говоров	34
V. Звуки древнерусского языка	39
Гласные	39
Согласные	43
VI. История гласных звуков	46
Исчезновение глухих	46
Следствия исчезновения глухих	50
Удлинение о и е	50
Возникновение новых глухих ъ и ь	53
Образование плавных гласных	54
Исчезновение чистых о и е	56
Замена и через е	57
Переход глухих в чистые	57
Переход е в о	59
Переход ѿ в дифтонги и у	67
Отождествление ѣ с е	69
Переход ѣ в и	73
Аканье и связанные с ним звуковые явления	75
Общая характеристика	75
Отражение аканья в памятниках	76
Аканье в позиции после мягких согласных	78
Отражение аканья в современной орфографии	80
Случаи чередования гласных, возникшие под действием аканья	83
Мнимые случаи аканья	84
Употребление и на месте е	84
Переход е в а	86
Сравнительная степень	87
Мнимые случаи перехода е в а	87
Переход а в е	88
Ассимиляция гласных	90
Отпадение и выпадение чистых гласных	91
Начальные гласные (и; совпадение из и с в белорусском и украинском; другие гласные)	92
Конечные гласные	93
Гласные в середине слова	97

Мнимые случаи выпадения гласных	99
Стяжение гласных	99
Изменения гласных при влиянии одних форм и слов на другие	101
VII. История согласных звуков	103
Следствия исчезновения глухих	103
Ассимиляция и диссимиляция по глухости / звонкости	103
Регрессивная ассимиляция	103
Прогрессивная ассимиляция	105
Диссимиляция	105
Упрощение групп согласных	107
Ассимиляция согласных и последующего <i>j</i>	109
Ассимиляция согласных и предыдущего <i>j</i>	110
Выпадение согласных	111
Вставка согласных	114
Смягчение и отвердение согласных	115
Переходное смягчение	118
Переход конечных звонких согласных в глухие	119
Переход <i>в</i> в <i>у</i>	120
Переход <i>у</i> в <i>в</i>	122
Переход <i>л</i> в <i>й</i>	124
Переход <i>в</i> в <i>л</i>	124
Переход <i>г</i> в <i>h</i> и в <i>j</i>	124
Мена <i>ф</i> и <i>х</i> , <i>хв</i>	127
Мена <i>ф</i> и <i>п</i>	129
Смягчение согласных	130
Смягчение гортанных	130
Прогрессивное смягчение	131
Переход мягких <i>к</i> , <i>г</i> в <i>т</i> , <i>д</i>	132
Замена мягких <i>т</i> и <i>д</i> на <i>к</i> и <i>г</i>	133
Прогрессивное смягчение и отвердение <i>н</i>	133
Смягчение зубных	134
Отвердение согласных	135
Отвердение шипящих	135
Изменение [ш'ч'] и [ж'д'ж']	136
Смещение <i>ш</i> и <i>щ</i>	138
Отвердение <i>ц</i>	138
Отвердение <i>с</i>	139
Отвердение <i>р</i>	139
Отвердение губных	140
Образование <i>дж</i> из <i>ж</i> и <i>тч</i> из <i>ч</i>	140
Опущение и вставка <i>в</i> перед гласными	141

Межслоговая ассимиляция и диссимиляция согласных	143
Изменения согласных при влиянии одних слов на другие	144
Восстановление согласных в предложениях-префиксах	146
Отпадение и выпадение согласных и целых слогов.....	149
Мелкие явления в истории согласных	150
VIII. Главные формальные особенности русского языка	152
Формы род. п. ед., им. и вин. п. мн. на <i>ѣ</i>	152
Формы род. п. ед., им. и вин. п. мн. на <i>а</i>	153
Формы косвенных пад. членных имен прилаг.	154
Формы дат. и местн. пад. <i>тобѣ, собѣ, тебе, себе</i>	158
Формы 2-го лица ед. ч. на <i>шь</i>	159
Формы 3-го лица ед. и мн. ч. на <i>ть</i>	159
Формы 1-го лица мн. ч. на <i>ме</i> и <i>мо</i>	161
Имперфект на <i>ах</i> и <i>ях</i>	162
Давнопрошедшее	164
Причастия наст. вр. на <i>а</i>	164
Неопределенное наклонение на <i>ть</i>	165
Другие особенности	166
IX. История форм склонения	169
Смещение именных основ	169
Смещение основ на <i>о</i> и на <i>ъ</i>	170
Смещение основ на <i>о</i> и на <i>ь</i>	174
Смещение основ на <i>о</i> средн. р. и на <i>ес</i> средн. р.	176
Смещение основ на <i>о, ъ, ь</i> и на <i>а</i>	177
Смещение твердых и мягких основ на <i>о</i>	179
Смещение твердых и мягких основ на <i>а</i>	180
Переход имен с основами на <i>т</i> и на <i>о</i> в склонение основ на <i>а</i>	184
Переход имен с основами на <i>о</i> в склонение членных прилагательных	186
Смещение местоименных основ	186
Влияние именного склонения на местоименное	186
Смещение твердых местоименных основ с мягкими	187
Смещение падежей	190
Именительный и звательный	190
Именительный и винительный	193
Именительный при неопределенном наклонении	197
Родительный и винительный	198
Родительный и дательный-местный	202
Дательный и творительный	203
Творительный и местный	204

Дательный и местный	204
Смешение чисел	204
Смешение родов	209
Потеря рода	211
Влияние одних падежей на другие	212
Дательный и местный пад. на <i>къ</i> и т. п.	213
Дательный-местный и творительный пад. ед. ч. на <i>оey</i> и т. п.	214
Именительный единств. ч. на <i>ы</i>	215
Именительный единств. ч. на <i>и</i>	215
Именительный множеств. ч. муж. р. на <i>а</i>	217
Изменения в склонении числительных	222
Потеря склонения	225
Причастия	225
Сравнительная степень	227
Член	227
Судьба форм на <i>ъи</i> и <i>ыи</i> , <i>ьи</i> и <i>ии</i>	229
X. История форм спряжения	234
Потеря глагольных форм	234
Имперфект	234
Аорист	234
Будущее сложное	237
Двойственное число	238
Сокращение форм прошедшего сложного (утрата связки) ...	239
История форм давнопрошедшего	242
История форм сослагательного наклонения	243
История форм будущего совершенного	245
История форм настоящего времени	246
История форм повелительного наклонения	250
История форм возвратного залога	255
История форм неопределенного наклонения (инфинитив и супин)	257
История причастий	259
Судьба форм глагола <i>быти</i>	263
XI. Ударение	267
XII. Заключение	279
Из литературы предмета	286
Приложение:	
I. Образцы древнерусского склонения XI в.	293
II. Образцы древнерусского спряжения XI в.	297